

Předmět věci

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce — Augstākās tiesas Senāts — Výklad čl. 6 odst. 2 nařízení Komise (EHS) č. 2454/93 ze dne 2. července 1993, kterým se provádí nařízení Rady (EHS) č. 2913/92, kterým se vydává celní kodex Společenství (Úř. věst. L 253, s. 1; Zvl. vyd. 02/05 s. 3) — Pojem „jediný typ zboží“ — Zboží vykazující rozdíly v kvalitě či vlastnostech, které však může být zařazeno pod tentýž kód kombinované nomenklatury — Vydání jediné závazné informace o sazebním zařazení pro všechno toto zboží nebo vydání několika závazných informací o sazebním zařazení pro jednotlivé druhy uvedeného zboží

Výrok

Článek 6 odst. 2 nařízení Komise (EHS) č. 2454/93 ze dne 2. července 1993, kterým se provádí nařízení Rady (EHS) č. 2913/92, kterým se vydává celní kodex Společenství, ve znění nařízení Komise (ES) č. 1602/2000 ze dne 24. července 2000, je třeba vykládat v tom smyslu, že se žádost o vydání závazné informace o sazebním zařazení zboží smí týkat různého zboží za podmínky, že se jedná o jediný typ zboží. Za jediný typ zboží ve smyslu uvedeného ustanovení může být považováno pouze zboží, které má podobné vlastnosti a jehož rozdíly jsou pro účely jeho sazebního zařazení zcela irelevantní.

(¹) Úř. věst. C 193, 15.8.2009.

Rozsudek Soudního dvora (třetího senátu) ze dne 25. listopadu 2010 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Finanzgericht Hamburg — Německo) — Barsoum Chabo v. Hauptzollamt Hamburg-Hafen

(Věc C-213/09) (¹)

(„Celní unie — Nařízení (ES) č. 1719/2005 — Společný celní sazebník — Vybrání dovozního cla — Dovoz zpracovaných potravin — Konzervované houby — Podpoložka KN 20031030 — Vybrání dodatečné částky — Zásada proporcionality“)

(2011/C 30/07)

Jednací jazyk: němčina

Předkládající soud

Finanzgericht Hamburg

Účastníci původního řízení

Žalobce: Barsoum Chabo

Žalovaný: Hauptzollamt Hamburg-Hafen

Předmět věci

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce — Finanzgericht Hamburg — Platnost nařízení Komise (ES) č. 1719/2005 ze dne 27. října 2005, kterým se mění příloha I nařízení Rady (EHS) č. 2658/87 o celní a statistické nomenklatuře a o společném celním sazebníku (Úř. věst. L 286, s. 1) pokud jde o dodatečnou sazbu na dovoz výrobků zařazených do podpoložky 20031030000 — Konzervované houby — Zásada proporcionality

Výrok

Přezkum předběžné otázky neodhalil žádnou skutečnost, kterou by mohla být dotčena platnost částky specifického cla ve výši 222 eur za 100 kilogramů čisté odkapané hmotnosti, použitelné podle nařízení Komise (ES) č. 1719/2005 ze dne 27. října 2005, kterým se mění příloha I nařízení Rady (EHS) č. 2658/87 o celní a statistické nomenklatuře a o společném celním sazebníku, která se ukládá na dovoz konzervovaných hub rodu *Agaricus*, spadajících do podpoložky 2003 10 30 kombinované nomenklatury uvedené v této příloze, skutečný nad rámec kvóty otevřené nařízením Komise (ES) č. 1864/2004 ze dne 26. října 2004 o otevření a správě celních kvót pro konzervované houby dovážené ze třetích zemí, ve znění nařízení Komise č. 1995/2005 ze dne 7. prosince 2005.

(¹) Úř. věst. C 205, 29.8.2009.

Rozsudek Soudního dvora (pátého senátu) ze dne 2. prosince 2010 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Giudice di pace di Cortona — Itálie) — Edyta Joanna Jakubowska v. Alessandro Maneggia

(Věc C-225/09) (¹)

(„Pravidla Unie týkající se výkonu povolání advokáta — Směrnice 98/5/ES — Článek 8 — Předcházení střetu zájmů — Vnitrostátní právní úprava zakazující souběžný výkon povolání advokáta a zaměstnání ve státní správě na částečný úvazek — Vyškrtnutí ze seznamu advokátů“)

(2011/C 30/08)

Jednací jazyk: italština

Předkládající soud

Giudice di pace di Cortona

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: Edyta Joanna Jakubowska

Žalovaný: Alessandro Maneggia

Předmět věci

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce — Giudice di pace di Cortona — Výklad článku 6 směrnice Rady 77/249/EHS ze dne 22. března 1977 o usnadnění účinného výkonu volného pohybu služeb advokátů (Úř. věst. L 78, s. 17), článku 8 směrnice Evropského parlamentu a Rady 98/5/ES ze dne 16. února 1998, o usnadnění trvalého výkonu povolání advokáta v jiném členském státě než v tom, ve kterém byla získána kvalifikace (Úř. věst. L 77, s. 36) a článků 3, 4, 10, 81 a 98 ES — Vnitrostátní právní úprava, která stanoví neslučitelnost mezi svobodným výkonem povolání advokáta a prací na částečný pracovní úvazek u veřejného správního orgánu — Vyškrtnutí zápisu do seznamu advokátů pro advokáty, kteří si nevybrali mezi svobodným výkonem povolání a prací na částečný úvazek

Výrok

- 1) Články 3 odst. 1 písm. g) ES, 4 ES, 10 ES, 81 ES a 98 ES nebrání vnitrostátní právní úpravě, která zaměstnancům státní správy zaměstnaným v rámci pracovního poměru na částečný úvazek zakazuje vykonávat povolání advokáta tím, že stanoví jejich vyškrtnutí ze seznamu advokátů, i když jsou k výkonu tohoto povolání způsobilí.
- 2) Článek 8 směrnice Evropského parlamentu a Rady 98/5/ES ze dne 16. února 1998 o usnadnění trvalého výkonu povolání advokáta v jiném členském státě než v tom, ve kterém byla získána kvalifikace, musí být vykládán v tom smyslu, že hostitelský členský stát může ukládat advokátům, kteří jsou v něm zapsáni a zaměstnání — ať už na částečný nebo plný úvazek — jiným advokátem, sdružením nebo právní firmou, soukromým nebo veřejným podnikem, omezení současného výkonu povolání advokáta a uvedení zaměstnání za předpokladu, že tato omezení nejdou nad rámec toho, co je nezbytné pro dosažení cíle předcházení střetům zájmů, a použijí se na všechny advokáty zapsané v uvedeném členském státě.

Rozsudek Soudního dvora (třetího senátu) ze dne 2. prosince 2010 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce High Court of Justice (Chancery Division) — Spojené království) — Everything Everywhere Limited (dříve T-Mobile UK Limited) v. The Commissioners of Her Majesty's Revenue & Customs

(Věc C-276/09) ⁽¹⁾

(„Šestá směrnice o DPH — Osvobození — Článek 13 část B písm. d) body 1 a 3 — Sjednání úvěru — Operace týkající se plateb a převodů — Existence dvou oddělených plnění nebo jediného plnění — Dodatečný poplatek účtovaný při využití určitých způsobů platby za mobilní telefonní služby“)

(2011/C 30/09)

Jednací jazyk: angličtina

Předkládající soud

High Court of Justice (Chancery Division)

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: Everything Everywhere Limited (původně T-Mobile UK Limited)

Žalovaný: The Commissioners of Her Majesty's Revenue Customs

Předmět věci

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce — High Court of Justice, Chancery Division — Výklad článku 13 části B písm. d) bodu 3 směrnice Rady 77/388/EHS ze dne 17. května 1977 o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se daní z obratu — Společný systém daně z přidané hodnoty: jednotný základ daně (Úř. věst. L 145, s. 1) — Osvobození od daně — Rozsah — Pojem „služeb, které mají za účinek převod finančních prostředků a zahrnují změny právní a finanční situace“ — Služby, jimiž je ve prospěch účtu připsána určitá částka a odpovídající částka z jiného účtu odepsána — Služby, které nezahrnují provádění operací spočívající v připsání určité částky ve prospěch účtu a odepsání odpovídající částky z jiného účtu, které však, pokud došlo k převodu finančních prostředků, lze považovat za služby, které byly příčinou této operace — Systém plateb za volání prováděných prostřednictvím mobilního telefonu

Výrok

Pro účely výběru daně z přidané hodnoty nepředstavuje dodatečný poplatek, který poskytovatel telekomunikačních služeb účtuje svým zákazníkům v případě, že zákazníci za tyto služby neplatí prostřednictvím „přímo inkasa“ nebo převodem prostřednictvím Bankers' Automated Clearing System, ale kreditní kartou, debetní kartou, šekem nebo

⁽¹⁾ Úř. věst. C 205, 29.8.2009.